

Lokale Nachrichten Waldfishbach-Burgalben mit dem

**Amtsblatt** der Verbandsgemeinde



HOLZLAND / SICKINGER HÖHE

**Waldfishbach -  
Burgalben**

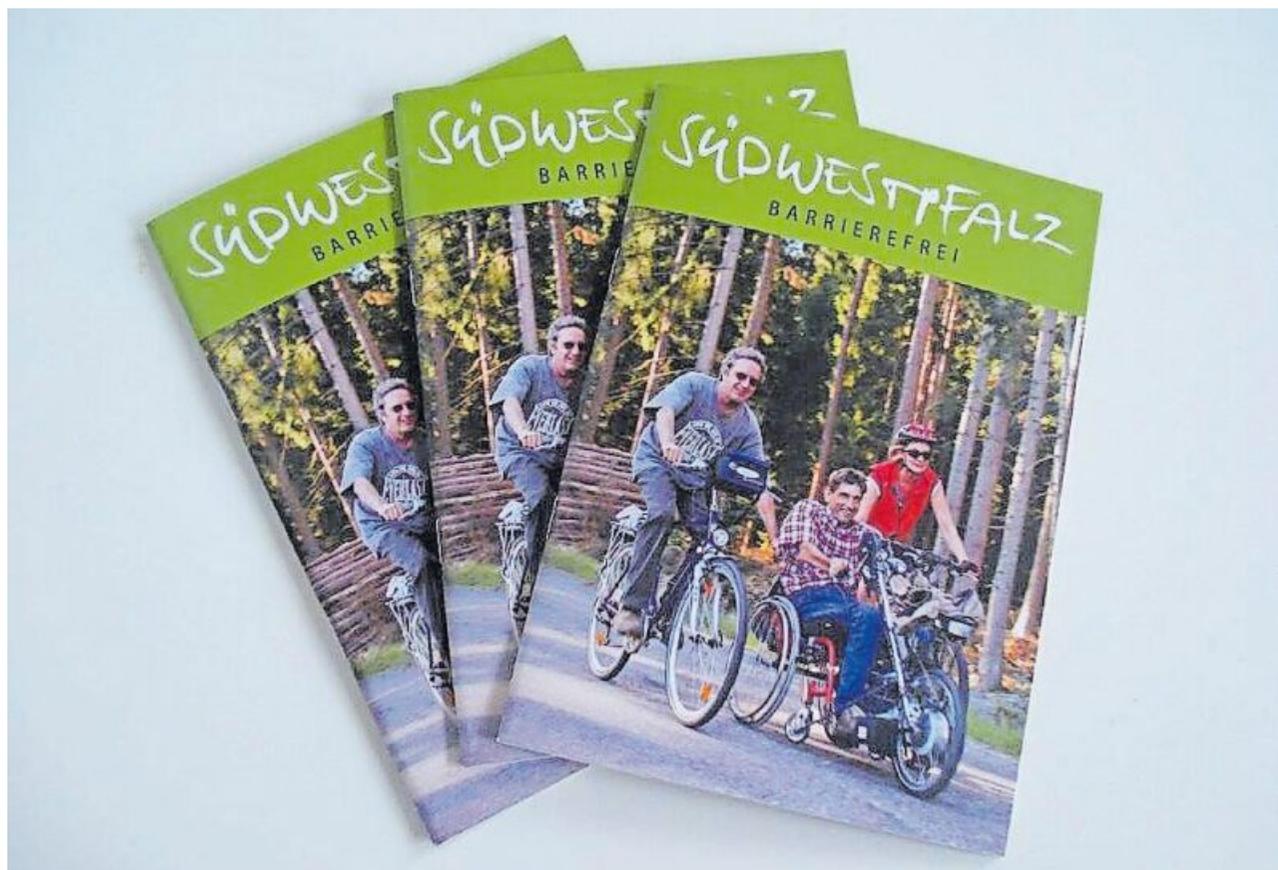
[www.vgwaldfishbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfishbach-burgalben.de)

48. Jahrgang

Freitag, 14. Mai 2021

Nr. 19/2021

## Die überarbeitete Broschüre „Südwestpfalz barrierefrei“ ist eingetroffen



„Südwestpfalz barrierefrei“ erhalten Sie bei der  
Verbandsgemeinde Waldfishbach-Burgalben.

Bitte melden Sie sich telefonisch unter 06333/925-0 oder 06333/925-160.



Geiselberg



Hellersberg



Hermersberg



Höheinöd



Horbach



Schmalenberg



Steinalben



Waldfishbach-  
Burgalben



## Notdienste

### Allgemeine Notrufe

Polizei 110  
Feuerwehr / Rettungsdienst 112  
Kriminalpolizei 06331/5200  
Giftzentrale Universitätsklinik Homburg 06841/162257

### Apotheken Notdienste

**Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummern:**

deutsches Festnetz: 0180-5-258825-PLZ (0,14 €/Min.)  
Mobilfunknetz: 0180-5-258825-PLZ (max. 0,42 €/Min.)

Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter [www.lak-rip.de](http://www.lak-rip.de)

Das Verfahren ist denkbar einfach: Nach Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonatatur, werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

### Notdienstplan vom 13.05. bis 19.05.2021

#### Do. 13.05.2021

Gräfenstein-Apotheke Tel.: 06395/7442  
Prinzregentenstr. 5, 66981 Münchweiler  
Rabenfels-Apotheke Tel.: 06331/49551  
Bergstr. 2, 66969 Lemberg

#### Fr. 14.05.2021

Sommerwald-Apotheke Tel.: 06331/65266  
Am Sommerwald 4, 66953 Pirmasens  
Höhen-Apotheke Tel.: 06371/3324  
Hauptstr. 43 a, 66851 Queidersbach

#### Sa. 15.05.2021

Eichen-Apotheke OHG Tel.: 06307/1237  
Hauptstr. 8, 67707 Schopp  
Blumen-Apotheke Tel.: 06331/78307  
Leinenweberstr. 9, 66955 Pirmasens

#### So. 16.05.2021

Löwen-Apotheke Tel.: 06334/1312  
Bahnhofstr. 36, 66987 Thaleischweiler-Fröschen  
Kur-Apotheke Tel.: 06306/1333  
Auf der Heide 4, 67705 Trippstadt

#### Mo. 17.05.2021

Apotheke am Markt Tel.: 06333/955873  
Hauptstr. 37, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
Schiller-Apotheke Tel.: 06331/725788  
Bitscher Str. 3, 66955 Pirmasens

#### Di. 18.05.2021

Berg-Apotheke Tel.: 06333/64352  
Hauptstr. 43, 66919 Hermersberg  
Weißhof-Apotheke Tel.: 06331/76501  
Winzler Str. 105, 66955 Pirmasens

#### Mi. 19.05.2021

Marien-Apotheke Tel.: 06331/16862  
Hauptstr. 135, 66976 Rodalben  
Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 8.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 8.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Bereitschaftsdienst kann sich kurzfristig ändern – Angaben ohne Gewähr!

### Ärztliche Notdienste

**Ärztliche Bereitschaftspraxis** Tel. 116117  
Notdienstzentrale Pirmasens, Pettenkoferstraße 13-15 (vor Krankenhaus). Mo-Di 19-7 Uhr, Di-Mi 19-7 Uhr, Mi-Do 14-7 Uhr, Do-Fr 19-7 Uhr, Fr-Mo 16-7 Uhr. An Feiertagen: durchgehend geöffnet; vom Vortag des Feiertages 18 Uhr bis zum nachfolgenden Tag 7 Uhr.

### Zahnärztlicher Notdienst

Notdienst abrufbar unter [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de) oder unter der Rufnummer des Hauszahnarztes.

### Bereitschaftsdienst der Hebammen

Notdienst Krankenhaus PS 06331/714-1306

### Tierärztlicher Notdienst

Notdienst kann bei den Tierärzten erfragt werden.

### Verbandsgemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten mit Publikumsverkehr der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
Internet: [www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)

Montag, Dienstag & Donnerstag von 08.30 – 12.00 Uhr  
Mittwoch von 08.30 – 16.00 Uhr  
langer Donnerstag geschlossen bis 8.00 Uhr  
Freitag von 08.30 – 13.00 Uhr

#### Touristinformation der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-160

### Bergbad Heltersberg und Hallenbad Waldfischbach-Burgalben sind geschlossen.

### Ortsgemeinden

#### Bürgersprechstunden in den Ortsgemeinden:

Sehen Sie hierzu die Einträge unter den jeweiligen Ortsgemeinden.

### Schiedsamt

Eckhard Jochum Tel.: 0171-2742469  
Heike Klages Das Schiedsamt ist momentan geschlossen 0157-57170462

### Forstrevierleitung

RL Wagner, Tel. 06307/1896 oder 0175/1856314  
Forstamt Johanniskreuz 06306/92100

### Ämter und Behörden

Amtsgericht Pirmasens 06331/871-1  
Amt für Verteidigungslasten 06331/63006  
Arbeitsamt Pirmasens 06331/147-0  
Finanzamt 06331/7110  
Forstamt Johanniskreuz 06306/92100  
Industrie- und Handelskammer 06331/523-0  
Notariat Waldfischbach-Burgalben 06333/9207-0  
Polizeiinspektion Waldf.-Burgalben 06333/927-0  
Straßenmeisterei Waldf.-Burgalben 06333/9203-0  
**Kreisverwaltung Pirmasens** 06331/8090  
Öffnungszeiten der Kreisverwaltung  
Mo-Fr 8-12 Uhr, Mo u. Di 14-16 Uhr, Do 14-17 Uhr

#### Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet 06331/809-413  
**Gesundheitsamt** 06331/809-402

**Corona-Info Hotline Gesundheitsamt PS**  
Mo. - Do. 9 - 15 Uhr, Fr. 9 - 12 Uhr Hotline 06331/809 700  
**Coronavirus-Hotline des Gesundheitsministeriums Rheinland-Pfalz**

Diese beantwortet Fragen rund um Covid-19, das Coronavirus.  
Mo. - Do. 9 - 16 Uhr; Fr. 9 - 12 Uhr. 0800 575 8100  
**Bürgertelefon des Bundesgesundheitsministeriums**  
Hotline zum Corona-Virus 030 / 346 465 100

#### Kfz-Zulassungsstelle

Mo-Mi 7.30-15 Uhr, Do 7.30-16.30 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr

**Kommunales Jobcenter** Tel. 06331/809-0  
Mo 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Do 8-12 Uhr u. 14-17 Uhr

**Kreisjugendpfleger** Andreas Schröder 06333/275623  
Postanschrift: Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben

### Kindergärten und Schulen

Kindergarten Heltersberg 06333/63879  
Kath. Kindergarten Hermersberg 06333/64656  
Prot. Kindergarten Höheinöd 06333/4924  
Kath. Kindergarten Horbach 06333/64945  
KiTa Vogelneest Schmalenberg 06307/6990  
Kath. KiTa St. Elisabeth Waldf.-Burgalben 06333/2304  
Prot. KiTa Arche Noah Waldf.-Burgalben 06333/1379  
Gemeindekindergarten Regenbogen Wfb.B. 06333/3073  
Grundschule Heltersberg 06333/63973  
Grundschule Hermersberg 06333/63444  
Grundschule Höheinöd 06333/2861  
Grundschule Burgalben 06333/2564  
Grundschule Waldfischbach 06333/955192  
Öffnungs- und Sprechzeiten des Sekretariats  
Mittwoch 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
IGS u. Realschule Plus 06333/92020 u. 920250

### Büchereien

**Geiselberg** Tel. 06307/345

Öffentliche Bücherei, Rathaus  
Mittwoch von 17.00 – 19.00 Uhr  
Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

**Heltersberg** Tel. 06333/63066

Gemeindebücherei  
Dienstag von 10.00 – 11.00 und 16.00 – 19.00 Uhr  
Freitag von 16.00 – 19.00 Uhr

**Hermersberg** Tel. 06333/6024667

Kath. öffentl. Bücherei, Schwesternhaus  
Mittwoch von 15.30 – 17.30 Uhr  
Donnerstag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Höheinöd

Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr  
Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Schmalenberg

Mittwoch von 15.00 – 17.00 Uhr  
Freitag von 16.00 – 18.00 Uhr

**Waldfischbach-Burgalben** Tel. 06333/925-168

Zentralbücherei, Friedhofstr. 3  
E-Mail: [buecherei@waldfischbach-burgalben.de](mailto:buecherei@waldfischbach-burgalben.de)  
**Bis auf weiteres geschlossen.** Abhol- und Rückgabeservice am rückwärtigen Büchereifenster. Telefonische Erreichbarkeit von Montag bis Freitag 9.00 bis 14.00 Uhr. Abholung und Rückgabe nach Terminvergabe auch nachmittags möglich.

### Impressum

**Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil, Nachrichten und Hinweise:**

Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Tel.: 06333/925-0,  
E-Mail: [amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de](mailto:amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de)

**Verlag:** Verantwortlich für Anzeigen: Rainer Zais, Fieguth-Amtsblätter, SÜWE, Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG, Niederlassung: Friedrichstraße 59, 67433 Neustadt, Telefon 06321 3939-60, Fax 06321 3939-66, Mail: [anzeigen@amtsblatt.net](mailto:anzeigen@amtsblatt.net). Für den Inhalt der Auftraggeber. Für Druckfehler keine Haftung.

**Druckerei:** Badisches Druckhaus, Baden-Baden GmbH, Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden.

**Redaktionsschluss: montags 11 Uhr, bei Feiertagen beachten Sie bitte den geänderten Redaktionsschluss!**



## Vorlesepaß-zum-Abholen für BÜCHERMINIS

Der „Vorlesepaß-zum-Abholen“ (Bilderbuch + Bastel-idee mit Anleitung und Material) für **Mai** steht in der Zentralbücherei bereit.

Für Kinder von 2-4 Jahren gibt es Bilderbücher mit Geschichten mit und über Frösche zum Ausleihen.

Die Zentralbücherei kann Dienstag und Donnerstag mit Termin besucht werden. Montag, Mittwoch und Freitag ist die Abholung und Ausleihe am rückwärtigen Bücher-eifenster möglich.

Erreichbar sind wir per Telefon 06333/ 925168 oder E-Mail [buecherei@waldfishbach-burgalben.de](mailto:buecherei@waldfishbach-burgalben.de)

**Montag bis Freitag**  
von 9.00 bis 14.00 Uhr.

Termine zur Abholung und Rückgabe von Medien können auch für Zeiten nach 14.00 Uhr vereinbart werden.

Zentralbücherei, Friedhofstr. 3, 67714 Waldfishbach-Burgalben



LANDESBETRIEB MOBILITÄT  
KAISERSLAUTERN



Rheinland-Pfalz

### Ausschreibung zur Durchführung von Winterdienstleistungen - LKW für Räum- und Streudienste -

Die Straßenmeisterei in Waldfishbach-Burgalben sucht Unternehmen zur Durchführung von Winterdienstleistungen ab dem Winter 2021 / 2022.

Benötigt werden Fahrzeuge mit einer Nutzlast von mindestens 11,0 Tonnen.

Die Räum- und Streugeräte werden von der Straßenmeisterei zur Verfügung gestellt.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 15. Juni 2021 an die

**Masterstraßenmeisterei Waldfishbach**  
Am Dielenberg 1 | 67714 Waldfishbach-Burgalben  
[sm-waldfishbach@lbm-kaiserslautern.rlp.de](mailto:sm-waldfishbach@lbm-kaiserslautern.rlp.de)

Nähere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer 06333/9203-0

## Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen

### Kernzonen im Biosphärenreservat Pfälzerwald - Infoschilder klären über Ziele der Schutzgebiete und mögliche Umwandlung auf

An den Wanderwegen im Umfeld der Kernzonen „Quellgebiet der Wieslauer“ und „Stabenberg bei Neustadt“ im Biosphärenreservat Pfälzerwald wurden in den letzten Monaten durch das Team des Biosphärenreservats Pfälzerwald in Zusammenarbeit mit Landesforsten und der rheinland-pfälzischen Naturschutzbehörde insgesamt acht Informationstafeln aufgestellt. „Wir möchten an diesen Stellen darüber informieren, wofür die Kernzonen in unserem Biosphärenreservat da sind und welche potenziellen Gefahren sie für Wanderinnen oder Spaziergänger bergen“, erläuterte Dr. Friedericke Weber, Direktorin des Biosphärenreservats Pfälzerwald. Auf den Tafeln wird erklärt, dass die meisten Wanderwege, die noch durch die Kernzone führen, wegen querliegender Bäume und der besonderen Gefahrenlage nur noch mit großen Erschwernissen und unter Beachtung besonderer Sorgfalt begangen werden können und deshalb eine Umgehung beziehungsweise Durchquerung der Kernzone nur noch auf wenigen vorgeschlagenen markierten Wegen empfohlen wird.

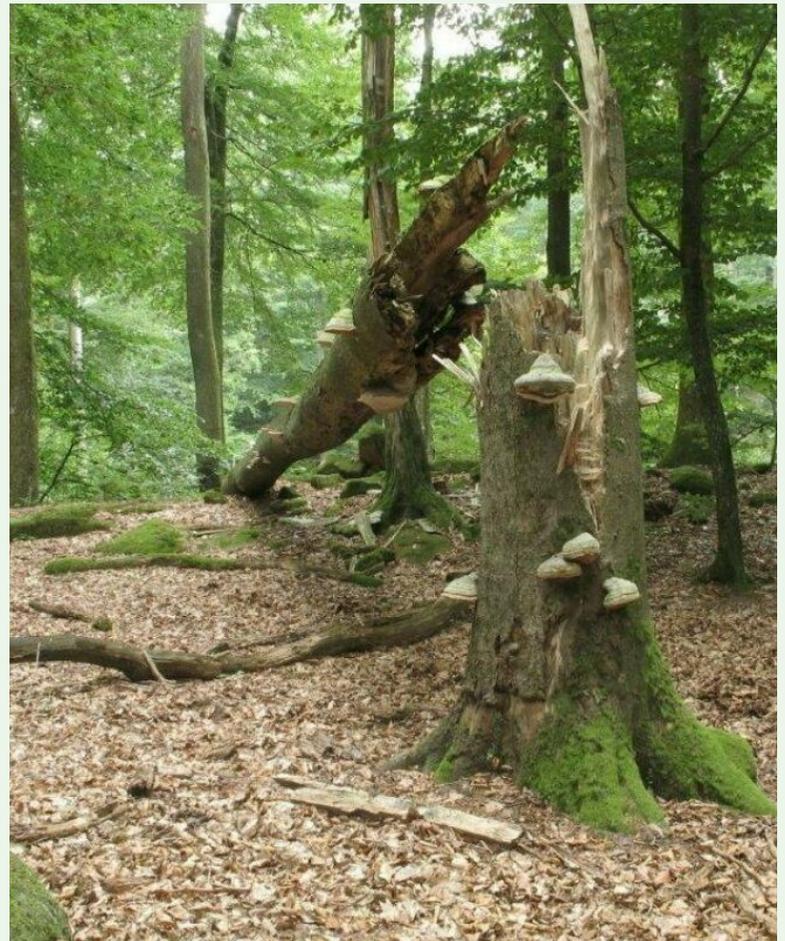
Dazu ist auf den Tafeln eine schematische Karte der jeweiligen Kernzone mit einer Darstellung der empfohlenen Wanderwege abgebildet. Die Waldbesucherinnen und Waldbesucher erhalten auch Informationen über die Aufgaben und die Zielsetzung, die hinter den Kernzonen im Biosphärenreservat Pfälzerwald stehen. Michael Grünfelder, der das Forstamt Hinterweidenthal leitet, sagte: „Hier gibt es keine Wirtschaftsziele, hier steht der Naturschutz im Vordergrund. Und das Wichtigste für den Schutz der Natur ist die Einhaltung des Wegegebots.“ „Wir hoffen auf das Verständnis aller, die diesen besonderen Bereich unseres Biosphärenreservats besuchen“, fügte Friedericke Weber an.

Zur Kernzone Quellgebiet der Wieslauer: Die Kernzone „Quellgebiet der Wieslauer“ ist mit einer Fläche von rund 2.400 Hektar die größte Zone für die natürliche Entwicklung im Biosphärenreservat Pfälzerwald. Sie wurde im Jahr 2007 erstmals im Biosphärenreservat Pfälzerwald per Verordnung ausgewiesen und steht damit unter einem besonderen Schutz. So wird der Wald beispielsweise seitdem schrittweise aus der forstlichen Bewirtschaftung genommen.

Die Verkehrssicherung auf den in der Kernzone markierten Wanderwegen, kann durch die ausbleibenden Pflegearbeiten im Wald im Laufe der Zeit nicht mehr in dem erforderlichen Umfang gewährleistet werden. Das Forstamt kann die Wegesicherung nicht mehr richtig wahrnehmen, da keine Maschinen zum Einsatz kommen können. Ein Einsatz der Forstwirte in der Kernzone ohne Maschinen ist aus Arbeitssicherungsgründen wegen der hohen Gefährdung nicht zu verantworten. Da umgestürzte Bäume so nicht mehr von den Wanderwegen gezogen und die Wege nicht mehr freigeschnitten werden können, ist heute eine gute und sichere Begehrbarkeit der Wanderwege nur noch sehr eingeschränkt möglich, und wird deswegen nicht mehr empfohlen.

Um Wanderern, die vom Luitpoldturm und Hermersbergerhof nach Hinterweidenthal oder Merzalben beziehungsweise von Hinterweidenthal nach Merzalben und umgekehrt laufen wollen, die Situation zu erläutern, wurden an vier Hauptausgangspunkten für die oben genannten Streckenwanderungen Hinweistafeln aufgestellt. Diese finden sich an der Burg Gräfenstein, am Holländerklotz, am Luitpoldstein sowie am Eingang zum Zieglertal in Hinterweidenthal.

**Zu den Kernzonen des Biosphärenreservats Pfälzerwald:** In insgesamt 20 Kernzonen soll sich im Pfälzerwald die Natur wieder nach ihren eigenen Gesetzen entwickeln. Auf rund 5.400 Hektar – das entspricht drei Prozent der Gesamtfläche des Gebiets – ist die



Waldbewirtschaftung eingestellt beziehungsweise wird sukzessive eingestellt. So wird ein vom Menschen weitestgehend unbeeinflusster Ablauf der natürlichen Prozesse möglich. Durch diesen sogenannten Prozessschutz kommt es im Lauf der Zeit zu einem vergleichsweise hohen Anteil alter Bäume und abgestorbenen Holzes. In Verbindung mit der naturnahen und nachhaltigen Bewirtschaftung auf der umgebenden Waldfläche ergibt sich insgesamt eine besondere Vielfalt an Lebensräumen für Tiere und Pflanzen. Dieses hohe Maß an Biodiversität trägt zum Prädikat „UNESCO Biosphärenreservat“ bei.

Eine neue Verordnung des Landes Rheinland-Pfalz über das Biosphärenreservat Pfälzerwald, die seit August 2020 gilt, löste die bis dahin geltende Naturpark-Verordnung ab. In der Biosphärenreservats-Verordnung sind die Kernzonen in ihrem jetzigen Umfang von drei Prozent der gesamten Gebietsfläche rechtlich verankert. In einem zuvor durchgeführten Prozess erweiterte das Land Rheinland-Pfalz unter Leitung des Umweltministeriums und unter Beteiligung vieler Akteure und Akteurinnen sowie unter Moderation des Bezirksverband Pfalz die Fläche der Kernzonen, die zuvor bei gut zwei Prozent gelegen hatte. Die Erweiterung der Kernzonen entspricht dem Anspruch der UNESCO an deutsche Biosphärenreservate und war ein wichtiger Schritt zur Erfüllung der mit der Auszeichnung als UNESCO Biosphärenreservat verbundenen Kriterien und Aufgaben.

Informationen auch unter [www.pfaelzerwald.de/biosphaerenreservat](http://www.pfaelzerwald.de/biosphaerenreservat).

Die Beschilderung der Kernzonen des Biosphärenreservats Pfälzerwald wird durch das Land Rheinland-Pfalz gefördert.



# Urwald von morgen - Kernzone „Quellgebiet der Wieslauter“

## Kernzonen natürlicher Waldentwicklung im Biosphärenreservat Pfälzerwald

In insgesamt 20 Kernzonen soll sich im Pfälzerwald die Natur wieder nach ihren eigenen Gesetzen entwickeln. Damit wird ein wichtiges Kriterium für die Anerkennung des Biosphärenreservats Pfälzerwald durch die UNESCO erfüllt. Auf rund 5.400 Hektar (3 Prozent der Gesamtfläche des Gebiets) ist die Waldbewirtschaftung eingestellt. So wird ein vom Menschen weitestgehend unbeeinflusster Ablauf der natürlichen Prozesse möglich. Durch diesen sogenannten Prozessschutz kommt es im Lauf der Zeit zu einem vergleichsweise hohen Anteil alter Bäume und abgestorbener Holz. In Verbindung mit der naturnahen und nachhaltigen Bewirtschaftung auf der umgebenden Waldfläche ergibt sich insgesamt eine besondere Vielfalt an Lebensräumen für Tiere und Pflanzen. Dieses hohe Maß an Biodiversität trägt wesentlich zum Prädikat „UNESCO Biosphärenreservat“ bei.

Die Kernzone „Quellgebiet der Wieslauter“ ist mit einer Fläche von rund 2.400 Hektar die größte Zone für die natürliche Entwicklung im Biosphärenreservat Pfälzerwald. Sie wurde im Jahr 2007 ausgewiesen und sukzessiv aus der forstlichen Bewirtschaftung genommen.

## Vorsicht ist geboten!

Umgestürzte Bäume und herabgefallene Äste bleiben in den Kernzonen liegen. Stehende tote oder absterbende Bäume werden nicht mehr gefällt. Daher muss in Kernzonen **jederzeit** und ohne Vorankündigung mit herabfallenden Ästen oder umstürzenden Bäumen gerechnet werden. Wege und Pfade werden nicht mehr frei geräumt oder gepflegt, auch wenn diese in Wanderkarten noch enthalten sein können. Bei Notfällen sind Rettungseinsätze nur eingeschränkt und unter erschwerten Bedingungen möglich!

Aufgrund der **besonderen Gefährdungslage** und Beschwerlichkeit wird von einem Begehen der Kernzone auf eigene Faust **dringend** abgeraten. Geführte Touren der Biosphären-Guides und Angebote von Landesforsten ermöglichen es, die Kernzone zu erleben.



Wildkatze - Quelle: stock.adobe.com



Hirschkäfer - Quelle: stock.adobe.com



Schwarzspecht - Quelle: stock.adobe.com

## Die Kernzone umwandern

Wanderinnen und Wanderer haben die Möglichkeit, die Kernzone auf gesicherten Wegen im Randbereich auf eigene Gefahr zu erleben. Folgende Routen zwischen Luitpoldturm, Hermersbergerhof, Hinterweidenthal und Merzalben werden empfohlen (siehe Abbildung):

- Pfälzerwald-Pfad (zwischen Luitpoldturm/Hermersbergerhof und Merzalben)
- blau-roter Strich (zwischen Hermersbergerhof und Hinterweidenthal)
- Radweg (zwischen Hinterweidenthal und Merzalben)

Auf diesen Routen erhalten Sie auch weitere Informationen zur Kernzone.

Weitere Informationen sind bei folgenden Stellen verfügbar:

Biosphärenreservat Pfälzerwald  
[www.pfaelzerwald.de](http://www.pfaelzerwald.de)

Forstamt Hinterweidenthal  
[www.wald-rlp.de](http://www.wald-rlp.de)

Touristinformation Gräfensteiner Land  
[www.graefensteiner-land.de](http://www.graefensteiner-land.de)



Landesforsten Rheinland-Pfalz Wald, Werte, Vielfalt  
 Rheinland-Pfalz  
 Gräfensteiner Land  
 BEZIRKSVERBAND PFALZ  
 MAB  
 Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen

Eines der vier an der Kernzone „Quellgebiet der Wieslauter“ aufgestellten Schilder (Quelle: Biosphärenreservat)

## Amtlicher Teil



# Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

## Öffnungszeiten für telefonischen Kontakt (Publikumsverkehr nur nach Anmeldung)

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
www.vgwaldfischbach-burgalben.de  
Montag, Dienstag, Donnerstag

von 08.30 – 12.00 Uhr  
und von 14.00 – 16.00 Uhr  
geschlossen  
bis 18.00 Uhr  
von 08.30 – 13.00 Uhr

Mittwoch  
langer Donnerstag  
Freitag

## Abholung von Personalausweisen oder Reisepässen Ist Ihr Dokument schon fertig?

**Reisepässe**, die bis einschließlich **16.04.2021** beantragt wurden, können nach telefonischer Terminvereinbarung beim Einwohnermeldeamt (Zimmer U 5) abgeholt werden.

**Personalausweise** können erst **nach Erhalt des Pin-Briefes** bei uns abgeholt werden.

Bitte geben Sie **ausgestellte vorläufige oder abgelaufene Personalausweise bzw. Reisepässe** beim Einwohnermeldeamt ab.

Sollten Sie den Reisepass **nicht selbst abholen** können, geben Sie dem Abholer bitte **Vollmacht** aus und geben diese der bevollmächtigten Person mit.

### Vollmachtserklärung zur Abholung eines Personaldokuments

Ich, die/der Unterzeichnende (Antragsteller)

Name, Vorname: .....  
Geburtsdatum: .....  
Anschrift: .....

bevollmächtige hiermit (Daten der bevollmächtigten Person, diese muss sich bei Abholung ausweisen können):

Name / Vornamen: .....  
Geburtsdatum / -ort: .....  
Straße / Haus-Nr.: .....  
PLZ / Wohnort: .....

zur Abholung meines Personalausweises  / Reisepasses .

Den bisherigen Personalausweis / Reisepass möchte ich >abgeben< | >entwertet zurück erhalten< !  
(zutreffendes bitte streichen und/oder unterstreichen, erfolgt keine Kennzeichnung, wird >abgeben< vorausgesetzt)

### Zusatz für Abholung eines Personalausweises:

#### Erklärung über den Erhalt des PIN-Briefes (§ 13 PAuswG) als Voraussetzung zur Abholung durch einen Bevollmächtigten

Mit meiner Unterschrift erkläre ich gleichermaßen, dass mir der Brief mit der PIN, der PUK und dem Sperrkennwort zum elektronischen Identitätsnachweis vom Ausweishersteller (Bundesdruckerei) zugesandt wurde und mir vorliegt.

#### Wichtiger Hinweis:

Haben Sie bisher keinen PIN-Brief vom Ausweishersteller erhalten oder wurde bei der Beantragung des Dokuments die Zusendung des PIN-Briefes an die Ausweisbehörde vereinbart, ist das persönliche Erscheinen des Antragstellers zwingend erforderlich.

Eine Aushändigung des Personalausweises an Dritte mit Vollmacht ist in diesen Fällen nicht möglich!

(Ort, Datum)

(Unterschrift des Vollmachtgebers)

## Weitere Information

Für die Beantragung von neuen Ausweisdokumenten sind immer ein aktuelles biometrisches Passbild und der vorhandene alte Ausweis vorzulegen.

Die Kosten für einen Reisepass betragen für Personen unter 24 Jahren **37,50 €**, für Personen über 24 Jahren **60,00 €**. Personalausweise kosten für Personen unter 24 Jahren **22,80 €**, für Personen über 24 Jahren seit 01.01.2021 **37,00 €** (vorher 28,80 €).

**Die Gebühren sind bei der Beantragung bar oder mit EC Karte zu entrichten.**

## Notfallrufnummern

### Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

#### Wasserversorgung

Höheinöd 06375/6149

Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg,  
Horbach, Schmalenberg und Steinalben 0631/3723-301

#### Abwasserbeseitigung

Gebiet der Verbandsgemeinde 0631/3723-301

### Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Wasser Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

#### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Strom Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben 0631/3723-301

## Zweckverband zur

### Kommunalwald-Bewirtschaftung Holzland

- Forstrevier Holzland -

**Zuständig für die Gemeindewälder Schmalenberg, Waldfischbach-Burgalben, Geiselberg, Steinalben und die Hembach-Genossenschaft sowie den Kleinprivatwald in den Gemarkungen Geiselberg, Schmalenberg, Steinalben, Waldfischbach und Burgalben.**

#### Erreichbarkeit des Revierleiters:

Der Revierleiter Herr Christoph Wagner ist zu erreichen unter

Tel.: 06307 1896, mobil 0175 185 6314

Fax: 06307 911467

e:mail: christoph.wagner@wald-rlp.de

## Forstamt Johanniskreuz

### Forstrevier Heltersberg

Zuständig für alle Wälder der Gemarkung Heltersberg und den Staatswald in der Gemarkung Waldfischbach

Revierleiter: Stefan Bohrer

Tel.: 06306-9210250, mobil 015228850914

E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de

Sprechstunde: nach telefonischer Absprache 0152 28850914

### Forstrevier Höheinöd

Zuständig für alle Wälder in den Gemarkungen Clausen, Donsieders, Höheinöd, Hermersberg, Horbach und den Staatswald der Gemarkung Burgalben.

Revierleiter: vorläufige Vertretung bis Ende Mai 2021 Stefan Bohrer

Tel.: 06306/9210250, mobil 015228850914

E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de

### Herr Bohrer steht nur in dringenden Notfällen als Ansprechpartner zur Verfügung. Privatwaldbetreuer Büffel Daniel

Für die Gemarkungen in Clausen, Donsieders, Hermersberg, Höheinöd, Horbach, sowie die Gemarkungen der Verbandsgemeinde Kaiserslautern Süd ist Daniel Büffel zuständig.

Rufnummer: 0152-28850995, E-Mail: daniel.bueffel@wald-rlp.de

Zur Zeit finden keine Sprechstunden in Hermersberg statt.

## Fundsachen

Bekanntmachung über gefundene Gegenstände:

Fundgegenstand	Fundort	Funddatum
Kette	Spielplatz am Schillerring, Heltersberg	23.04.2021
Laptop	Wanderweg, Wfb	07.04.2021
Brille	Feldweg, Heltersberg	02.04.2021
Digital Kamera	Philipp-Rothhaar-Straße, Wfb	Ca. 22.03.21
1 Schlüssel m. Mäppchen	Hirtenstraße, Waldfischbach-B.	23.03.2021
Schlüsselbund	Parkplatz am Kreisel Wfb	16.03.2021
Brille	Lebensmittelmarkt Nah und Gut, Hauptstr. Heltersberg	04.03.2021
Schlüsselbund	Radweg bei Wappenschmiede WFB	11.03.2021
Schlüsselbund	Unbekannt – eingeworfen in den Briefkasten der VG WFB	08.03.2021
Ohrring	Gebäude der VG WFB (Treppe)	02.03.2021
Brille & Handschuhe	Am Türmchen, Heltersberg	17.02.2021
Kreuz-Anhänger	Parkplatz unterhalb der Höhstraße Wfb	07.02.2021
Schlüsselbund	ggü. v. Bauhof am Schaltschrank, Wfb	01.02.2021
Handsender	Kindergarten Heltersberg	Dezember 2020
Schlüssel	Nähe Wald, Hundeplatz Wfb	21.01.2021

Die rechtmäßigen Eigentümer können sich beim Fundamt der Verbandsgemeinde, Zimmer U5 (Tel. 06333/925-128, 129, 127) melden.

Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben -Fundamt-

## Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern

### B10/SWP – AS Münchweiler an der Rodalb – Grünbrücke; Fahrbahnsanierung Fahrtrichtung Landau

Der Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern informiert darüber, dass die Fahrbahnsanierung der B10 zwischen der Anschlussstelle Münchweiler und der Grünbrücke am Montag, dem 10. Mai 2021, beginnt.

Die Umsetzung der Baumaßnahme erfolgt in zwei Bauabschnitten, jeweils unter Sperrung der zu sanierenden Fahrbahn. Der Verkehr wird im Wechsel auf einer Seite im Gegenverkehr geführt.

Zunächst werden in den ersten zwei Wochen die Mittelstreifenüberfahrten für die eigentliche Sanierung hergestellt. Dabei werden die Arbeiten in einer sogenannten Inselbaustelle, durch Einziehen der Überholspur, durchgeführt. Danach wird der Verkehr auf der Fahrtrichtung Landau mit jeweils einer Fahrspur Richtung Pirmasens und Landau geführt. In diesem Bauabschnitt werden an der die B10 überquerenden Fußgängerbrücke Bauwerkprüfungen durchgeführt. Die Abfahrt „Münchweiler“ ist dabei in FR Zweibrücken gesperrt und wird über die Abfahrt „Beckenhof“ umgeleitet.

Nach Abschluss dieser Prüfungen beginnen die eigentlichen Asphaltarbeiten auf der B 10 in Fahrtrichtung Landau. Dabei wird der Verkehr ab der Ausfahrt „Münchweiler“ auf die Gegenfahrbahn geleitet. Die Abfahrt „Ständenhof“ ist dabei in FR Landau gesperrt und wird über die Abfahrt „Hinterweidenthal“ umgeleitet. Für die Gesamtmaßnahme wird die Bauzeit auf rund 10 Wochen geschätzt. Die Baumaßnahme kostet rund 1,06 Mio. und wird vom Bund finanziert. Wir bitten die Verkehrsteilnehmer und die Anlieger um Verständnis für die Beeinträchtigungen.

## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Geiselberg sucht zum 01. Juni 2021 Zeitpunkt eine/einen

Gemeindearbeiterin/  
Gemeindearbeiter (m/w/d)

Es handelt sich hierbei um eine pflichtversicherte Teilzeitbeschäftigung (16 Std./Woche)

Die Tätigkeit umfasst **alle** in der Gemeinde anfallenden Arbeiten, insbesondere Reinigungstätigkeiten sowie die Pflege und Unterhaltung der öffentlichen Grünanlagen.

Die Bewerberin/der Bewerber sollte mindestens im Besitz der Fahrerlaubnis Klasse B sein.

Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis 28. Mai 2021 an:

**Verbandsgemeindeverwaltung**  
**-Personalabteilung-**  
**Friedhofstraße 3**  
**67714 Waldfischbach-Burgalben**

Mit der Einreichung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden.

Geiselberg, den 03.05.2021

Marika Vatter, Ortsbürgermeisterin

## Baustelle in der Hauptstraße

Seit Montag, dem 10.05.2021 ist in der Hauptstraße in Waldfischbach-Burgalben mit Behinderungen zu rechnen. Zur Vorbereitung auf geplante Kanalsanierungsmaßnahmen wird der Kanal vom Kreisell bis zum Europaplatz gefilmt. Für diese Aufnahmen kommt es in diesem Bereich zu halbseitigen Sperrungen. Dabei wandert die Baustelle durch die Hauptstraße.

Diese Arbeiten sind notwendig um die Vorbereitungen auf eine größere Kanalsanierungsmaßnahme in der Hauptstraße zu treffen. Die Verbandsgemeindewerke planen, den gesamten Kanal mit einem Schlauchliner zu sanieren. Dabei wird ein glasfaserverstärkter Schlauch in die Kanalisation eingezo-gen. Dazu wurde der Firma Umweltechnik und Wasserbau aus Frankfurt ein Auftrag über 360.000,00 € erteilt.

Diese Arbeiten sollen nach derzeitigem Stand ab dem 07.06.2021 beginnen und werden ca. 4 Wochen in Anspruch nehmen. Auch hier wird die Baustelle wandern, damit die Beeinträchtigungen für den Verkehr so gering wie möglich ausfallen. Ein Großteil der Arbeiten soll unter einer Ampelregelung durchgeführt werden. Allerdings wird es auch notwendig sein Vollsperrungen durchzuführen. Diese sollen so kurz wie möglich gehalten werden. Die Hauptstraße bleibt dann von beiden Seiten für den Anliegerverkehr bis zur Baustelle geöffnet.

Sollten Sie Fragen zu den geplanten Maßnahmen haben können sich gerne an Herrn Könnel (06333/925140) von den Verbandsgemeindewerken richten.

## Bekanntmachung der Tagesordnung

### zur 11. Sitzung des Verbandsgemeinderates der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben am Mittwoch, den 19. Mai 2021, 19:00 Uhr, Bürgerhaus „Schuhfabrik“-Festsaal- in Waldfischbach-Burgalben.

#### Öffentlicher Teil

1. Niederschrift über die Sitzung des Verbandsgemeinderates vom 05.05.2021
2. Antrag der Wählergruppe Freier Bürgerblock Holzland - Sickingerhöhe e.V. zur Fortschreibung des Flächennutzungsplanes zur Ausweisung von geeigneten Flächen für Photovoltaikanlagen
3. Betreuung Grundschule Heltersberg  
Antrag der FBB-Fraktion
4. Außerunterrichtliche Betreuung an den Grundschulen der Verbandsgemeinde;  
Abmeldungen während des Schuljahres
5. Aufnahme Investitionskredit für den Betriebszweig Wasserversorgung aus der Ermächtigung 2020
6. Offene Forderungen der Verbandsgemeinde
7. Wasserwerk Hermersberg; Nitratwerte
8. Trinkwasserversorgung Verbandsgemeindewerke; Beantwortung Fragen vom 27.08.2020
9. Information über die Kosten der Sanierung des Tiefbrunnens Hermersberg
10. Laufende Kostenanteile Straßenoberflächenentwässerung Gemeindestraßen für das Jahr 2019; Feststellung der Werte der Nachkalkulation
11. Verschiedenes

#### Nichtöffentlicher Teil

12. Erneuerung Kanalisation in der Friedhofstraße Höheinöd;  
Vergabe von Ingenieurleistungen LP 1-9 HOAI, Ingenieurbauwerke
13. Erneuerung Kanalisation Teilstück Kapellenstraße in Waldfischbach-Burgalben;  
Vergabe von Ingenieurleistungen 1 - 9 HOAI, Ingenieurbauwerke
14. Kanalisation „Auf dem Riedel“, Waldfischbach-Burgalben
15. Erneuerung Klärschlammwässerung auf der Kläranlage Waldfischbach-Burgalben;  
Entscheidung über Auftragsart bzw. Technik (Contracting oder Planungsleistung, Schneckenpresse oder Zentrifuge)
16. Erneuerung Sonnenschutzmarkisen Grundschule Höheinöd
17. Kiosk Bergbad; Pacht 2020
18. Bergbad Heltersberg - Neuverpachtung Kiosk
19. Personalangelegenheiten
20. Personalangelegenheiten
21. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.  
gez. Lothar Weber, Bürgermeister



Geiselberg

#### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeisterin Vatter

Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr

06307/993043



Heltersberg

#### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Mohrhardt

Mittwoch von 17.30 – 19.00 Uhr

06333/63548

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in den kommenden Wochen werden in der Hauptstraße von den Pfalzwerken

Kabelbauarbeiten durchgeführt. Beginnend im Lindenspark, dort wird eine neue Trafostation installiert, wird sich die beauftragte Baufirma sukzessive durch die Hauptstraße bis zu der bereits im Schillerring neu errichteten Trafostation vorarbeiten. Wenn alle Bauarbeiten beendet und die neuen Leitungen in Betrieb sind, werden die im Ortsgebiet noch vorhandenen Freileitungen inklusive den Maststandorten zurückgebaut. Für die entstehenden Unannehmlichkeiten bitte ich an dieser Stelle, auch im Namen der Pflanzwerke, um Verständnis.

Ralf Mohrhardt -Ortsbürgermeister-



## Hermersberg

### Bürgersprechstunden

**Ortsbürgermeister Sommer**

Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/2790624



## Höheinöd

### Bürgersprechstunden

**Ortsbürgermeister Weber**

Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr

06333/2415  
0173/6364196

## Telefonische Voranmeldung zur Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Aufgrund der Corona-Vorgaben und der momentan gesteigerten Vorsprache in der Bürgermeister-Sprechstunde bittet Ortsbürgermeister Lothar Weber um vorherige Terminabsprache unter 0173/6364196.

## Amtsgericht Pirmasens

Abteilung Vollstreckungssachen (Immobilien) - Az.: 2 K 53/20

### Terminbestimmung:

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll am Freitag, 16.07.2021, um 11:00 Uhr in Sitzungssaal 235, im Amtsgericht Pirmasens, Bahnhofstraße 22-26, 66953 Pirmasens öffentlich versteigert werden:

### Grundbucheintrag:

Eingetragen im Grundbuch von Höheinöd

Gemarkung	Flur, Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	m <sup>2</sup>	Blatt
Höheinöd	700/10	Gebäude- und Freifläche Waldstraße 20	787	869 BV 1

Objektbeschreibung/Lage (lt Angabe d. Sachverständigen): Grundstück, bebaut mit einem Einfamilienhaus, freistehend, unterkellert, nicht ausgebautes Dachgeschoss;

**Verkehrswert: 150.000,00 €**

Der Versteigerungsvermerk ist am 26.10.2020 in das Grundbuch eingetragen worden.



## Horbach

### Bürgersprechstunden

**Ortsbürgermeister Schäfer**

Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/64760

## Holzverkauf in der Gemeinde

Die Gemeinde Horbach bietet Polderholz zum Verkauf. Anfragen werden nach der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Näheres über Ortsbürgermeister Walfried Schäfer Telefon 06333/64760.

## Bekanntmachung der Ortsgemeinde Horbach

**1. Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2021 und 2022 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen**

**2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2021 und 2022 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen wurde am 14.05.2021 dem Gemeinderat zugeleitet.

1. Der Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2021 und 2022 liegt mit

dem Haushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten in der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Zimmer E 23, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Gemeinderat zur Einsichtnahme aus.

Bedingt durch die Einschränkungen der Corona-Pandemie bitten wir um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter Tel. Nr. 06333/925-0.

Zusätzlich sind die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan mit seinen Anlagen auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben unter <https://www.vgwaldfischbach-burgalben.de/aktuelles/haushaltsplaeneoffenlage/> zur Einsichtnahme eingestellt.

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Horbach haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung (bis 29.05.2021) bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung für die Jahre 2021 und 2022 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung oder elektronisch an [andre.gundacker@waldfischbach-burgalben.de](mailto:andre.gundacker@waldfischbach-burgalben.de) einzureichen. Der Gemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Waldfischbach-Burgalben, 12.05.2021

gez. Lothar Weber, Bürgermeister



## Schmalenberg

### Bürgersprechstunden

**Ortsbürgermeister Seibert**

In den ungeraden Kalenderwochen dienstags im Rathaus, Hauptstraße 47, Dienstzimmer des Ortsbürgermeisters, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr.

Rathaus:

06307/317

Ortsbürgermeister Seibert:

06307/1357

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, leider muss unser geliebtes Quakfest zum zweiten Mal wegen Corona ausfallen.

Unsere Vereine müssen im zweiten Jahr fest zusammenhalten damit es nach der Corona-Zeit für unser Vereine und unsere Mitbürger weitergeht. Es fällt uns alle nicht leicht aber zum Schutz aller müssen wir dies in diesem Jahr erneut durchstehen.

Auch unsere Quakbuben müssen nun zum zweiten Mal pausieren, es bleibt die Hoffnung, dass die jungen Menschen die Motivation, unsere Tradition weiter zu leben, nicht verlieren. Drum lade ich die Quakbuben beim ersten wieder möglichen Treffen auf ein Getränk ein.

Bisher ist Schmalenberg sehr glimpflich durch die Corona-Zeit gekommen. Das soll auch so bleiben, deshalb sind halt manche Maßnahmen notwendig. Unser Gemeinde-Personal gibt alles, damit die Hygienemaßnahmen eingehalten werden. Dies ist manchmal sehr schwer. Hier ein Danke von mir an unsere Beschäftigten, sie leisten sehr viel in dieser Zeit.

Ein Danke geht auch an das Team von Karins Lädche, das unermüdlich unsere Bürger täglich versorgt.

Vielen Dank auch allen Bürgern, durch deren verantwortungsvolles Handeln sich die Pandemie in unserer schönen Holzlandgemeinde nicht weit ausgebreitet hat.

Bitte helfen Sie alle auch weiterhin mit, damit es wieder vorwärts geht. Damit wir in hoffentlich baldiger Zukunft wieder in größerem Rahmen zusammen kommen können. Damit unsere Vereine bald wieder Feste veranstalten können. Damit die Dorfgemeinschaft und mit ihr alle Bürgerinnen und Bürger wieder aufleben.

Peter Seibert, Ortsbürgermeister



## Steinalben

### Bürgersprechstunden

**Ortsbürgermeister Reischmann**

Jeweils am 2. Donnerstag des Monats 17.30 - 18.30 Uhr

Rathaus:

06333/64788

Ortsbürgermeister Reischmann

06333/64359

In dringenden Fällen: Mobil Nr.

0172/8012417

## Bericht über die Sitzung des Gemeinderates der Orts- gemeinde Steinalben am Donnerstag, den 08. April 2021

### Öffentliche Sitzung

Nach dem Ausscheiden des Ratsmitgliedes Nicole Werle wurde Friedel Geib in den Gemeinderat berufen und von Ortsbürgermeister Klaus Reischmann auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Aufgaben verpflichtet.

Der Gemeinderat fasste folgende Beschlüsse:

1. Das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag zur Fassadenänderung des bestehenden Wohngebäudes in der Talstraße 3, Flurstück 671/3 wurde erteilt.
2. Der Tagesordnungspunkt „Festlegung Baulandpreis im NBG „Heißberg“ wurde auf einen späteren Zeitpunkt vertagt, da erst noch Rücksprache und Information bei der Verwaltung einzuholen seien.
3. Der Gemeinderat beschließt, mit der Vantage Towers GmbH, Prinzenallee 11-13, Düsseldorf, eine Nutzungsvereinbarung zur Errichtung einer Telekommunikationsanlage abzuschließen. Auf der gemeindlichen Waldfläche mit der Flurstücks-Nr. 229/3, die nördlich der bebauten Ortslage liegt, soll eine Funkstation mit Anschluss an das öffentliche/private Versorgungsnetz für den Betrieb eines Telekommunikationsnetzes errichtet werden. Die Funkstation soll in das Funknetz der Vodafone GmbH eingebunden werden.

### Nichtöffentliche Sitzung

Der Gemeinderat steht der Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage im Bereich der Gewanne „Im Seetal“ durch eine Vorhabenträgerin positiv gegenüber und stellt in Aussicht, die dafür erforderlichen planungsrechtlichen Voraussetzungen durch die Aufstellung des Bebauungsplanes zu schaffen. Voraussetzung sei, dass die Vorhabenträgerin sämtliche anfallenden Kosten der Bauleitplanung sowie die Kosten für die naturschutzrechtlichen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen trägt. Hierzu ist vor Einleitung des Bauleitplanverfahrens ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen, in dem die vorgenannten Inhalte verbindlich geregelt werden.

Weiterhin beriet der Gemeinderat über Grundstücksangelegenheiten.

## Satzung der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben über die Teiländerung des Bebauungsplanes

### „Auf'm Hübel“ im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB

Aufgrund der §§ 2 Abs. 1 und 10 Abs. 1 des Baugesetzbuchs (BauGB), der Verordnung über die bauliche Nutzung der Grundstücke (BauNVO), § 24 der Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz (GemO), § 88 der Landesbauordnung Rheinland-Pfalz (LBauO), der Verordnung über die Ausarbeitung der Bauleitpläne sowie über die Darstellung des Planinhalts (Planzeichenverordnung) – jeweils in der aktuellsten Fassung – hat der Ortsgemeinderat Waldfischbach-Burgalben im Rahmen des Umlaufverfahrens die Teiländerung des Bebauungsplanes „Auf'm Hübel“ im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB als Satzung beschlossen.

### § 1

#### Bestandteile der Satzung

Bestandteile der Satzung sind:

1. die Bebauungsplanurkunde mit den zeichnerischen Festsetzungen (Maßstab 1/500) in der Fassung vom 29.03.2021
  2. die textlichen Festsetzungen – einschließlich der darin enthaltenen örtlichen Bauvorschriften gem. § 88 LBauO in der Fassung vom 29.03.2021
- Beigefügt ist eine Begründung gemäß § 9 Abs. 8 BauGB in der Fassung vom 29.03.2021

### § 2

#### Geltungsbereich

Der Geltungsbereich umfasst das Flurstück Nr. 2106 sowie ein Teilstück der westlich angrenzenden Verkehrsfläche Kapellenstraße mit der Flurstück Nr. 2094/31 (Gesamtfläche: 673 m<sup>2</sup>) in der Gemarkung Burgalben. Der Geltungsbereich umfasst sämtliche Grundstücke, die in der Bebauungsplanurkunde (Maßstab 1/500) dick gestrichelt umrandet sind.

### § 3

#### Inkrafttreten

Diese Teiländerung des Bebauungsplanes „Auf'm Hübel“ tritt mit der Bekanntmachung gemäß § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft. Mit diesem Datum treten die entgegenstehenden bisherigen Festsetzungen des Bebauungsplanes „Auf'm Hübel“ außer Kraft.

Waldfischbach-Burgalben, den 07.05.2021  
gez. Michael Oestreicher, Ortsbürgermeister

Zur Veranschaulichung ist der Geltungsbereich auf dem am Ende des Bekanntmachungstextes dargestellten Lageplan ersichtlich. Die Geltungsbereichsabgrenzung ist durch eine breite regelmäßig unterbrochene schwarze Linie gekennzeichnet.

### Die Teiländerung des Bebauungsplanes „Auf'm Hübel“ im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft (§ 10 Abs. 3 BauGB).

Jedermann kann den geänderten Bebauungsplan, bestehend aus den zeichnerischen und textlichen Festsetzungen sowie der Begründung, ab sofort bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Zimmer E 21, während den allgemeinen Dienststunden einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

#### Dienststunden:

Montag: 08:30 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr  
Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr  
Mittwoch: Geschlossen  
Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 08:30 – 13:00 Uhr

Der geänderte Bebauungsplan kann gemäß § 10a BauGB auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde [www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de) unter der Rubrik:

Service / Bauen und Wohnen / Bebauungspläne / Waldfischbach-Burgalben eingesehen werden.

#### Folgende Hinweise werden gegeben:

##### Hinweis nach § 44 Abs. 5 BauGB

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB wird hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für die nach §§ 39 bis 42 BauGB bezeichneten eingetretenen Vermögensnachtseile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

##### Hinweis nach § 215 Abs. 2 BauGB

Es wird gemäß § 215 Abs. 2 BauGB auf die Voraussetzungen für die Geltend-



## Waldfischbach-Burgalben

### Bürgersprechstunden

**Ortsbürgermeister Michael Oestreicher**, Tel. 9-12 Uhr 06333/64096

Sprechstunde montags von 10.30-12 Uhr + 17.30-19 Uhr im alten Rathaus, Hauptstr. 52

Mail: [michael.oestreicher@waldfischbach-burgalben.de](mailto:michael.oestreicher@waldfischbach-burgalben.de)

(Haupt- u. Finanz, Soziales, Familien, Senioren, KiTa, Spielplätze, Kinder, Jugend, Sport, Tourismus, Vereine)

#### 1. Beigeordneter Herbert Beihl,

Sprechstunden nach Vereinbarung 0177/5744086

[herbert.beihl@waldfischbach-burgalben.de](mailto:herbert.beihl@waldfischbach-burgalben.de)

(Bauen + Planung)

#### Beigeordneter Alexander vom Hagen

06333-6035115

[alexander.vom.hagen@waldfischbach-burgalben.de](mailto:alexander.vom.hagen@waldfischbach-burgalben.de)

Sprechzeiten nach telefonischer Anmeldung

(Bauhof, örtliche Gebäude/Immobilien, Grundstücke, Pachten, Friedhof, Wasserwerk)

## Sprechstunden des Bürgermeisters

Solange die Lockdown-Bestimmungen des Landes gelten, finden bis auf Weiteres **keine Sprechstunden des Bürgermeisters** statt. Telefonische Erreichbarkeit ist gegeben.

Ich bitte um Ihr Verständnis.

Michael Oestreicher

## Bekanntmachung

### Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB)

**Teiländerung des Bebauungsplanes „Auf'm Hübel“ im Bereich des Flurstücks Nr. 2106, Gemarkung Burgalben, im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB.**

**hier: Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses gemäß § 10 Abs. 3 BauGB**

Aufgrund der Corona-Pandemie hat der Gemeinderat Waldfischbach-Burgalben im Rahmen des Umlaufverfahrens gemäß 35 Abs. 3 Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz (GemO) die Teiländerung des Bebauungsplanes „Auf'm Hübel“ im Bereich des Flurstücks Nr. 2106, Gemarkung Burgalben, gem. § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen.

machung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach gemäß § 215 Abs. 1 BauGB:

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dieses gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

#### Hinweis nach § 24 Abs. 6 GemO

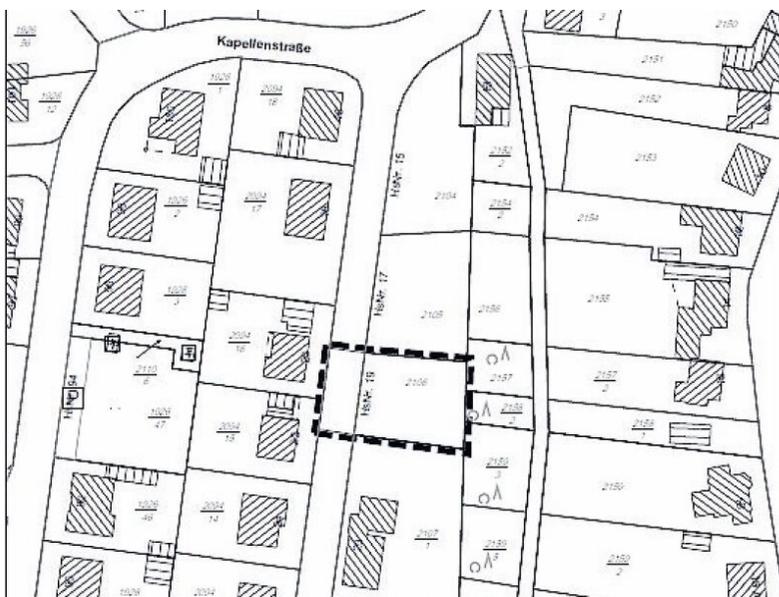
Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften nach der Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz (GemO) oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der vorbezeichneten Frist (Satz 1 des § 24 Abs. 6 GemO) die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach § 24 Abs. 6 Satz 2 Nr. 2 BauGB geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen.

Die Fristen beginnen nach dieser Bekanntmachung. Eingaben sind zu richten an die Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben.

#### Geltungsbereichsabgrenzung (nicht maßstäblich):



Waldfischbach-Burgalben, den 07.05.2021  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Lothar Weber  
Bürgermeister

### Bekanntmachung der Tagesordnung

zur 17. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben (Präsenzsitzung) am Donnerstag, den 20. Mai 2021, 18:30 Uhr, Bürgerhaus „Schuhfabrik“-Festsaal- in Waldfischbach-Burgalben.

#### Öffentlicher Teil

1. Verpflichtung eines Ratsmitglieds
2. Informationen des Ortsbürgermeisters
3. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 27.10.2020
4. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 02.12.2020
5. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 09.12.2020

6. Bekanntgabe einer Eilentscheidung  
Vermarktung der gemeindlichen Bauplätze im Neubaugebiet „Hirtenfeld“
- 7.1 UMLAUFVERFAHREN vom 05.02.2021  
Bauleitplanung:  
Antrag auf Änderung des Bebauungsplanes „Auf'm Hübel“ im Bereich des Flurstücks Nr. 2106 im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB  
a) Änderungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB  
b) Anerkennung des Änderungsentwurfes  
c) Durchführung der weiteren Verfahrensschritte (Offenlage und Trägerbeteiligung)
- 7.2 UMLAUFVERFAHREN vom 05.02.2021  
Bauleitplanung:  
Aufstellung des Bebauungsplanes „Seniorenzentrum am Rathaus“  
a) Behandlung der vorgebrachten Anregungen und Bedenken im Rahmen der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB  
b) Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB
- 7.3 UMLAUFVERFAHREN vom 05.02.2021  
Annahme einer Spende - Sparkasse Südwestpfalz
- 8.1 UMLAUFVERFAHREN vom 22.04.2021  
Sanierung Treppenhaus Heimatmuseum
- 8.2 UMLAUFVERFAHREN vom 22.04.2021  
Antrag des Reit- und Fahrvereins Heideburg auf Zuschuss zu den Kosten der Dachsanierung an Reithalle und Stall
- 8.3 UMLAUFVERFAHREN vom 22.04.2021  
Antrag auf Zuschuss des Schützenverein „Edelweiß“ zu den Kosten der Erneuerung der 10m - 50m - 100 m Anlage
- 8.4 UMLAUFVERFAHREN vom 22.04.2021  
Antrag des Schützenvereins 1956 Burgalben auf Zuschuss zu den Kosten der Reparatur des Bodens der Schießhalle, Rosenbergstraße 1
- 8.5 UMLAUFVERFAHREN vom 22.04.2021  
Zuschuss der Gemeinde an den Schützenverein „Edelweiß“ Waldfischbach-Burgalben zu den Kosten der Erneuerung der Geschoßfänge der Schießanlage
9. UMLAUFVERFAHREN vom 29.04.2021  
Änderung des Bebauungsplanes „Auf'm Hübel“ im Bereich des Flurstücks Nr. 2106 im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB  
Hier: Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB
10. Übertragung eines Grundstückes an den Landkreis Südwestpfalz zur Errichtung einer Sportanlage; Aufhebung des Beschlusses vom 29.04.2019, TOP 8
11. Antrag der SPD-Fraktion auf Überprüfung eine gemeinsamen Standortes für das Feuerwehrgereätehaus und den Bauhof am derzeitigen Standort des Bauhofes
12. Antrag der Fraktionen BWB, CDU und FWG auf Ermittlung eines geeigneten Standortes für die örtliche Feuerwehr in zentraler Lage.
13. Wirtschaftsplan 2021 Wasserwerk
14. Annahme einer Spende - Eheleute Rieder
15. Verschiedenes

#### Nichtöffentlicher Teil

16. Bekanntgabe einer Eilentscheidung  
2. BA Moosalbwanderweg; Ankauf von Grundstücken
17. UMLAUFVERFAHREN vom 05.02.2021  
Grundstücksangelegenheiten  
Städtebaulicher Vertrag
- 18.1 UMLAUFVERFAHREN vom 22.04.2021  
Pachtvertrag Plan Nr. 1646
- 18.2 UMLAUFVERFAHREN vom 22.04.2021  
Unbefristete Niederschlagung
19. Ausbau Höhstraße- Erweiterung Planungsauftrag zur Einbahnstraßenregelung
20. Vergabe Softwaredienstleistungen
21. Grundstücksangelegenheiten; Verkauf eines Grundstückes
22. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist.  
gez. Michael Oestreicher, Ortsbürgermeister

## Baustelle in der Hauptstraße

Seit Montag, dem 10.05.2021 ist in der Hauptstraße in Waldfischbach-Burgalben mit Behinderungen zu rechnen. Zur Vorbereitung auf geplante Kanalsanierungsmaßnahmen wird der Kanal vom Kreisel bis zum Europaplatz gefilmt. Für diese Aufnahmen kommt es in diesem Bereich zu halbseitigen Sperrungen. Dabei wandert die Baustelle durch die Hauptstraße.

Diese Arbeiten sind notwendig um die Vorbereitungen auf eine größere Kanalsanierungsmaßnahme in der Hauptstraße zu treffen. Die Verbandsgemeindewerke planen, den gesamten Kanal mit einem Schlauchliner zu sanieren. Dabei wird ein glasfaserverstärkter Schlauch in die Kanalisation eingezo- gen. Dazu wurde der Firma Umwelttechnik und Wasserbau aus Frankfurt ein Auftrag über 360.000,00 € erteilt.

Diese Arbeiten sollen nach derzeitigem Stand ab dem 07.06.2021 beginnen und werden ca. 4 Wochen in Anspruch nehmen. Auch hier wird die Baustelle wandern, damit die Beeinträchtigungen für den Verkehr so gering wie möglich ausfallen. Ein Großteil der Arbeiten soll unter einer Ampelregelung durchgeführt werden. Allerdings wird es auch notwendig sein Vollsperrungen durchzuführen. Diese sollen so kurz wie möglich gehalten werden. Die Hauptstraße bleibt dann von beiden Seiten für den Anliegerverkehr bis zur Baustelle geöffnet.

Sollten Sie Fragen zu den geplanten Maßnahmen haben können sich gerne an Herrn Könnel (06333/925140) von den Verbandsgemeindewerken richten.

## Aus dem Landkreis

### Vorstand der Südwestpfalz Touristik fordert Öffnung für den Hotel-, Ferienwohnungs- und Gaststättenbetrieb

#### Seit sieben Monaten besteht ein Beherbergungsverbot bei Reisen

aus touristischem Anlass. Trotz überzeugender Hygienekonzepte, dürfen Betriebe weiterhin keine touristischen Gäste empfangen. Bereits in der vergangenen Saison haben die Hygienekonzepte in dieser Branche sehr gut funktioniert, sodass in diesem Bereich keinerlei Infektionsketten nachzuweisen waren.

Mit einem Schreiben an die Staatskanzlei fordert der Vorstand der Südwestpfalz Touristik e.V. Ministerpräsidentin Dreyer auf, sich bei den weiteren Beratungen und Entscheidungen der Länder und des Bundes für das Hotel- und Gaststättengewerbe sowie die vielen Ferienwohninginhaber einzusetzen. Die Südwestpfalz weist seit Wochen niedrige Inzidenzzahlen auf. In Anbetracht der bevorstehenden Pfingstferien, sollen nach Ansicht des Vorstandes die Betriebe für Touristen wieder regulär öffnen können.

Für Landrätin Dr. Ganster braucht der Tourismus in der Südwestpfalz zeitnah eine verlässliche Öffnungsperspektive: „Es geht um die Existenz von vielen Betrieben im Hotel- und Gaststättengewerbe, in einer Region, die maßgeblich vom Tourismus lebt.“

### LAG Pfälzerwald plus

#### Förderung von Kleinstprojekten in der LEADER-Region Pfälzerwald plus

Bereits im dritten Jahr hat die LEADER-Region Pfälzerwald plus die Möglichkeit, zusätzliche Fördergelder über die Richtlinie der GAK-Strukturerwicklung zur Verfügung zu stellen. In diesem Jahr können 166.666 € an die Projektträger sogenannter „Kleinstprojekte“ mit Nettogesamtkosten von bis zu 20.000 € verteilt werden.

16 Projektträger\*innen können sich nun über diese attraktive Fördermöglichkeit freuen, nachdem der LAG-Vorstand in seiner Sitzung am 15. April 2021 die 20 eingereichten Ideen bewertet hat:

- Einrichtung einer Outdoor-Sportanlage (Judoclub Schindhard)
- Bepflanzung und Spielgeräte Waldfreibad Steinfeld (Förderverein Waldfreibad Steinfeld)
- Lichtinstallation Kriegsgräberstätte (Ortsgemeinde Gleiszellen-Gleishorbach)
- Neugestaltung Spielplatz Schneiderfeldhütte (PWV Dahn)
- Pergola Rathausplatz (Ortsgemeinde Ruppertsweiler)
- Picknickplätze (Ortsgemeinde Steinfeld)
- Pavillon Grillplatz (Ortsgemeinde Bottenbach)

- Mehrgenerationenplatz Dornröschengarten (Ortsgemeinde Dörrenbach)
- Umgestaltung Pausenhof Grundschule (FV Grundschule Dahn)
- Mehrgenerationenplatz Barbelroth (Ortsgemeinde Barbelroth)
- Mobile Bühnen-Überdachung (Ortsgemeinde Vinningen)
- Neu-Bestuhlung Dorfgemeinschaftshaus (Ortsgemeinde Krähenberg)
- Schäferkarren Biosphärenhaus (Ortsgemeinde Fischbach)
- Grillplatz und Backofen (Ortsgemeinde Althornbach)
- Errichtung eines Backhauses (Ortsgemeinde Merzalben)
- Generationentreff Walshausen (Ortsgemeinde Walshausen)

Die Vorsitzende, Landrätin Dr. Susanne Ganster, freut sich mit allen erfolgreichen Projektverantwortlichen, und stellt bedauernd fest, dass das zur Verfügung stehende Fördergeld nicht ausreicht, um alle eingereichten Projektvorschläge zu bedienen.

Nähere Informationen finden sich auf der Webseite der LAG unter [www.pfaelzerwaldplus.de](http://www.pfaelzerwaldplus.de)

### Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz

#### Innovative Ideen für Gründerwettbewerb „Pioniergeist 2021“ gesucht

Existenzgründerinnen und Existenzgründer, die sich während der letzten fünf Jahre selbstständig gemacht, ein Unternehmen übernommen haben oder in diesem Jahr gründen werden, können sich auch in diesem Jahr bei der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) für den Gründerpreis „Pioniergeist“ bewerben. Durch die Förderung zukunftssträchtiger Existenzgründungen soll die Wirtschaft in Rheinland-Pfalz weiter vorangetrieben werden. Die Bewerbungsfrist für die 23. Ausgabe des Wettbewerbs endet am 31. August 2021.

„Gerade für junge und aufstrebende Unternehmen in der Südwestpfalz ist der Wettbewerb eine gute Gelegenheit, ihr Konzept und ihre Ideen darzustellen und in den Fokus einer breiten Öffentlichkeit zu rücken“, betont Miriam Heinrich, Geschäftsführerin der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH. 2018 wurde das südwestpfälzische Unternehmen A+Composites GmbH mit Sitz in Weselberg für seine Verfahrensinnovation bei der Verarbeitung endlosfaserverstärkter Kunststoffe in der Herstellung von Leichtbauteilen ausgezeichnet.

Für die besten Gründungskonzepte werden Preisgelder von insgesamt 30.000 Euro verliehen. Darüber hinaus vergeben die Business Angels Rheinland-Pfalz einen Sonderpreis in Höhe von 5.000 Euro für die beste Gründungsidee. Die Preisverleihung findet am 24. November 2021 statt.

Die Teilnahmebedingungen und Bewerbungsunterlagen sind im Internet abrufbar unter [www.pioniergeist.rlp.de](http://www.pioniergeist.rlp.de).

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH bietet über das Jahr verteilt diverse Online-Seminare für Existenzgründer und Jungunternehmer zu verschiedenen Themenschwerpunkten an. Darüber hinaus steht die WFG bei individuellen Fragen als Ansprechpartner zur Verfügung. Termine für Beratungsgespräche können unter Tel. +49 6331 809-139 vereinbart werden.

Informationen: Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: +49 6331 809-139, Fax: +49 6331 809-493, E-Mail: [info@wfg-suedwestpfalz.de](mailto:info@wfg-suedwestpfalz.de); Internet: [www.wfg-suedwestpfalz.de](http://www.wfg-suedwestpfalz.de)

### Genesene erhalten Testbescheinigung automatisch

Das Gesundheitsamt erhält derzeit eine Vielzahl an Anfragen und Anträgen von genesenen Personen zur Ausstellung eines positiven Coronanachweises. Ein solcher Antrag ist nicht erforderlich.

Alle der Kreisverwaltung gemeldeten positiv getesteten Personen erhalten automatisch eine Testbescheinigung. Die Bescheinigung wird schnellstmöglich zugesandt, soweit der erfolgte positive PCR-Test maximal 6 Monate zurückliegt.

Unabhängig davon, kann als Nachweis des positiven Testergebnisses (PCR-Test) der schriftliche Testnachweis von einem Labor oder auch ein digitaler Nachweis verwendet werden.

Wir bitten dringend von telefonischen Anfragen abzusehen. Durch die Vielzahl der Anrufe und die dadurch gebundenen Arbeitskräfte verzögert sich nur die Zeit, bis sämtliche Bescheinigungen ausgestellt werden können.

## Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben

### Kirchliche Nachrichten



#### Prot. Pfarramt Waldfischbach

Pfarramt Friedhofstr. 12, Wfb-B.  
Öffnungszeiten: Di. + Fr. 8.30 - 11.30 Uhr  
Tel.: 06333 / 2568  
pfarramt.waldfischbach-protestantisch.de



#### Sonntag, 16.5.2021 Exaudi

11 Uhr Gottesdienst in Burgalben

#### Sonntag, 23.5.2021, Pfingsten

11 Uhr Gottesdienst mit Konfirmation in Burgalben

#### Montag, 24.5.2021, Pfingsten

9.30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

#### Sonntag, 30.5.2021, Trinitatis

9.30 Uhr Gottesdienst in Burgalben

11 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

#### Hinweise und Termine

Dienstag, 18.5.2021, 19 Uhr Taize Gebet in der Prot. Kirche Waldfischbach

Samstag, 22.5.2021, 19 Uhr Pfingstvigil in der Kath. Kirche Heltersberg

Für unsere Gottesdienste gelten die üblichen Abstands- und Maskenregeln der Landeskirche: 1,5 m Abstand zu Angehörigen eines anderen Haushalts, Desinfektion der Hände, med. Maskenpflicht (OP-Masken/FFP2/KN95) bei Betreten und Verlassen der Kirchen und Gottesdienstgelände und während des gesamten Gottesdienstes, Erfassung der Daten für Nachverfolgung, kein Gemeindegesang.

Bitte melden Sie sich zu den Gottesdiensten **im Vorfeld an**. Dies ist möglich unter <https://anmelden.waldfischbach-protestantisch.de> und über das Pfarramt (06333/2568 bzw. 0178/8701413) und dient dazu, die Abläufe an der Kirchentür für Sie zu vereinfachen.

#### Ökumene in Waldfischbach-Burgalben und Heltersberg

Prot. Pfarramt, Tel. 06333 / 2568

Kath. Pfarramt, Tel. 06333 / 2412



#### Nächste Gottesdienste und Termine von 15.05.-23.05.2021

#### Herzliche Einladung zur Ökum. Maiandacht am:

Sonntag, 16. Mai, 18.00 Uhr in Geiselberg im Freien auf dem Dorfplatz

#### Herzliche Einladung zur Atempause

Lassen Sie sich etwas Zeit schenken: Zeit, um die Seele baumeln zu lassen, Zeit zum Auftanken, Zeit, um gute Gedanken mitzunehmen, Zeit zum Durchatmen, Singen und Nachdenken. Dieses kleine Geschenk gibt es jeden Monat jeweils 1. Di. in Wfb u. jeden 3. Mi. in Her (Ausnahmen entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt, Gottesdienstordnung).

#### Pfarrei Hl. Johannes XXIII

Das Pfarrbüro ist geöffnet:  
dienstags, donnerstags und freitags von 10 - 12.30 Uhr  
und donnerstags von 16 - 18 Uhr

pfarramt.waldfischbach-burgalben@bistum-speyer.de  
Homepage: [www.kath-pfarrei-waldfischbach.de](http://www.kath-pfarrei-waldfischbach.de)

#### Samstag (15.05.2021), 7. Sonntag der Osterzeit

17:30 Uhr (Hor) Vorabendmesse

#### Sonntag (16.05.2021), 7. Sonntag der Osterzeit

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier, anschl. Gebet f. d. Pfarrei

10:30 Uhr (Her) Eucharistiefeier

14:30 Uhr (Wes) Taufe d. Kindes Keno Storck

18:00 Uhr (Gei) Ökum. Mai-Andacht im Freien (Dorfplatz)

#### Montag (17.05.2021), der 7. Osterwoche

14:30 Uhr (Hel) Rosenkranzgebet

#### Dienstag (18.05.2021), der 7. Osterwoche

18:00 Uhr (Her) Eucharistiefeier

19:00 Uhr (Wfb) Ökum. Taizé-Gebet i. d. Prot. Kirche

#### Mittwoch (19.05.2021), der 7. Osterwoche

14:00 Uhr (Wes) Maiandacht d KfD auf Maria Bildeich

#### Donnerstag (20.05.2021), der 7. Osterwoche

18:00 Uhr (Wes) Eucharistiefeier

18:00 Uhr (Wfb) Maiandacht gestaltet von der KfD

#### Freitag (21.05.2021), der 7. Osterwoche

18:00 Uhr (Her) Maiandacht

#### Samstag (22.05.2021), Pfingsten

17:30 Uhr (Wes) Eucharistiefeier

19:00 Uhr (Hel) Ökum. Pfingstvigil i. d. Kath. Kirche

#### Sonntag (23.05.2021), Pfingsten

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier

10:30 Uhr (Hel) Eucharistiefeier

14:30 Uhr (Her) Taufe d. Kindes David Lenz

#### Termine aus unserer Pfarrei vom 15.05.2021 bis 23.05.2021

#### Gebetsinitiative in St. Joseph für die ganze Pfarrei

Wir treffen uns alle zwei Wochen nach der Sonntagsmesse zu einem kurzen Gebet für unsere Pfarrei und alle Menschen in ihr. Herzliche Einladung, einfach einmal dazukommen! Wenn Sie nicht kommen können, beten Sie einfach zu Hause mit. Lasst uns mit Gott sprechen – gerade in Zeiten der Unsicherheit, der Angst, Krankheit und weit verbreiteten Gottvergessenheit. Wir tun dies nicht nur für uns, sondern auch für die vielen Menschen, die uns am Herzen liegen oder an die keiner denkt.

#### Treffpunkt Gießkanne

Gehen Sie auch oft auf den Friedhof, um die Gräber ihrer lieben Verstorbenen zu pflegen? Besonders im Sommer ist regelmäßiges Gießen notwendig. Pfarrer Gippner und Pastoralreferent Wagner in Waldfischbach, Sabine Käfer und Gabi Schneider-Krumholz in Geiselberg und Simone Schneider in Heltersberg, möchten Sie zu einem kleinen „Stopp“ einladen, falls Sie zufällig auf dem Friedhof sind.

Eine kleine Andacht, in der wir Sie mitnehmen möchten zu einer kleinen Erinnerungs- und Hoffnungsreise zu Ihren Verstorbenen. In unseren Herzen leben sie fort, sind immer da. In unseren Gebeten sind wir ihnen nahe, halten unsere Erinnerungen und Hoffnung auf ein neues, himmlisches Leben wach. Die Andachten finden wie folgt, natürlich nur, wenn es die Coronalage erlaubt, statt:

#### Heltersberg:

jeden ersten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr auf dem Friedhof

#### Geiselberg:

jeden zweiten Dienstag im Monat um 19.00 Uhr auf dem Friedhof

#### Waldfischbach

jeden zweiten Mittwoch im Monat im Mai und Juni um 18.00 Uhr, in den Sommermonaten um 19.00 Uhr.

#### Ökum. Kirchentag in Frankfurt

Sonntag, 16.05. um 10.00 Uhr Schlussgottesdienst, live im ZDF

Weitere Infos unter: [www.oekt.de](http://www.oekt.de)

**Anmeldung Gottesdienst:** Bitte melden Sie sich für die Gottesdienste bis spätestens Freitags 12.30 Uhr telefonisch oder per E-Mail bis Donnerstags 18.00 Uhr im Pfarrbüro an. Sie ersparen sich das Anstehen und ggf. die Abweisung, weil die Plätze der Kirche - nach der Corona Verordnung - bereits besetzt sind.

**Medizinische Masken:** bitte beachten Sie, dass bei den Gottesdiensten medizinische Masken zu tragen sind.

#### Redaktionsschluss für das Pfarrblatt Juni 2021

Dienstag, den 18.05.2021, 12.00 Uhr

Intentionbestellungen und Veranstaltungstermine nimmt das Pfarrbüro entgegen. Beiträge, die nach Redaktionsschluss eingehen, können für diese Ausgabe nicht mehr berücksichtigt werden. Wir bitten um Verständnis.



## Geistliches Zentrum Maria Rosenberg

Rosenbergstraße 22, Waldfishbach-Burgalben  
Tel.: 06333 / 923 - 200, Fax: 06333 / 923 - 280  
E-Mail: bhs@maria-rosenberg.de  
Homepage: www.maria-rosenberg.de

### Sonntag, 16.05.2021, 7. SONNTAG DER OSTERZEIT

10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream)  
15:00 Uhr „Zeig uns Jesus“: Feierliche Maiandacht mit Diakon Paul Beyer (Pfarrei Hl. Pirminius, Contwig)  
16:00 Uhr „Wir sind einfach da“  
bis 17:30 Uhr Begegnungen unter den Arkaden mit Sr. Roswitha

### Montag, 17.05.2021

10:00 Uhr Werktagsmesse

### Dienstag, 18.05.2021, Hl. Johannes I.

10:00 Uhr Werktagsmesse

### Mittwoch, 19.05.2021

10:00 Uhr Werktagsmesse  
19:00 Uhr Josefsmesse: „Josef, Zimmermann in Nazareth“  
mit Pfarrer Franz Ramstetter (Rodalben)

### Donnerstag, 20.05.2021, Hl. Bernhartin von Siena

10:00 Uhr Werktagsmesse  
19:00 Uhr Feierabendmesse mit Liedern aus Taizé  
und einem Impuls für den Alltag

### Freitag, 21.05.2021, Hl. Hermann Josef, hl. Christophorus Magallanes

10:00 Uhr Werktagsmesse

### Samstag, 22.05.2021, WEIHETAG DER WALLFAHRTSKIRCHE

10:00 Uhr Festtagsmesse

### Sonntag, 23.05.2021, PFINGSTEN

10:00 Uhr Festtagsmesse (Übertragung im Livestream)  
15:00 Uhr „Zeig uns Jesus“: Feierliche Maiandacht  
mit Pastor Moor Jovanovski (Missionsgemeinde Heppenheim)  
16:00 Uhr „Wir sind einfach da“  
bis 17:30 Uhr Begegnungen unter den Arkaden  
mit Frank Bodesohn

### Montag, 24.05.2021, Pfingstmontag – Maria, Mutter der Kirche

10:00 Uhr Festtagsmesse (Übertragung im Livestream)  
Abschluss der ROSENBERGER MUSIKTAGE  
Musik von Claudio Monteverdi  
Annabelle Hund (Sopran) - Angela Lösch  
(Alt) - Thomas Jakobs (Tenor) - Michael  
Marz (Bass) - Markus Melchiori (Leitung)  
15:00 Uhr „Zeig uns Jesus“:  
Feierliche Maiandacht  
mit Pastoralreferentin Melanie Müller  
(Pfarrei Hauenstein)

Die Gottesdienste finden nach Möglichkeit sonntags im Wallfahrtshof, werktags unter den Arkaden statt. Das Mitfeiern der Gottesdienste ist nur nach Anmeldung bis zum Vortag um 15 Uhr möglich:  
www.maria-rosenberg.de bzw. 06333/923-200.

Die im Livestream übertragenen Gottesdienste finden sich unter:  
www.maria-rosenberg.de bzw. www.bibeltv.de/live-gottesdienste.

### Rosenkranzgebet unter den Arkaden

werktags 09:30 Uhr

### Eucharistische Anbetung in der Gnadenkapelle

werktags (außer mittwochs) 11:00 Uhr – 17:00 Uhr  
mittwochs 13:00 Uhr – 17:00 Uhr  
sonntags 11:00 Uhr – 17:00 Uhr

### Feier der Versöhnung (Beichte) im Wallfahrtsempfang bzw. im Wallfahrtshof

samtags 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr.  
Weitere Termine für Beichte und Beichtgespräche nach persönlicher Vereinbarung (06333/923-200).

### Öffnungszeiten des Wallfahrtsladens

dienstags bis freitags 10:30 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr  
samstags 13:00 – 16:30 Uhr  
sonntags 11:00 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr

Bei einer Inzidenz zwischen 50 und 150 ist der Wallfahrtsladen nur mit Terminvergabe geöffnet. Informationen und Termine erhalten Sie unter der Telefonnummer 06333-923200.



## Prot. Pfarramt Höheinöd

Pfarrerehepaar Emmerich  
Hauptstr. 8a, Höheinöd  
Telefon: 06333 / 2310  
pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de

### Donnerstag, 13.5.2021 (Christi Himmelfahrt)

9.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd  
10.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg

### Sonntag, 16.5.2021

9.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd  
10.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg

### Dienstag, 18.5.2021

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht in Höheinöd

### Sonntag, 23.5.2021 (Pfingsten)

9.30 Uhr Gottesdienst in Höheinöd

### Montag, 24.5.2021 (Pfingstmontag)

10.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg

### Dienstag, 25.5.2021

19.00 Uhr Presbyteriumssitzung in Hermersberg

Die Zahl der Gottesdienstteilnehmer ist in Höheinöd auf 70 und in Hermersberg auf 25 Personen begrenzt. Zudem gelten die üblichen Hygiene-Vorschriften.



## Prot. Pfarramt Schopp

mit Schopp, Krickenbach, Linden,  
Queidersbach u. Horbach  
Pfarramt, Waldstr. 12, Schopp  
Öffnungszeiten: Mi. + Fr. 9 - 12 Uhr  
Tel. / Fax: 06307 / 395  
E-Mail: pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de  
Internet: www.kirchen-in-kl.de



### Gottesdienst

#### Donnerstag, 13. Mai 2021:

11.00 Uhr Schopp  
Wir bitten Sie, während des Gottesdienstes durchgängig eine medizinische, eine FFP-2-Maske oder eine Maske vergleichbaren Standards zu tragen. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

#### Sonntag, 16. Mai 2021:

9.30 Uhr Linden  
10.30 Uhr Krickenbach  
Lektor Günther wird beide Gottesdienste halten.

### Konfirmationsjubiläen

Am Sonntag, 30.05.21 und 6.06.21 werden wir unsere 6 Konfirmationsjubiläen (Goldene, Diamantene, Eisenerne) feiern. Ich bitte um Rückmeldung – auch nach dem 9. Mai bis zum 26.05.21. Die Jubilare aus 2020 werden voraussichtlich am 19. und 26. September 2021 ihr Konfirmationsjubiläum feiern. Dazu werden alle Goldenen, Diamantenen und Eisernen Jubilare per Post eingeladen werden.

## Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

Schicken Sie uns Ihren Beitrag für die lokalen Nachrichten Waldfischbach-Burgalben an:

waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net

## Waldfischbach-Burgalben

### Förderverein Kita Regenbogen

#### Kuchen to go

In Waldfischbach-Burgalben findet am Sonntag, dem 23. Mai, von 13 bis 14 Uhr, im Foyer des Bürgerhaus ein Kuchenverkauf statt. Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Coronavorschriften.

## Aus der Nachbarschaft

### Mit Anita Schäfer im Gespräch

Auch während der Corona-Pandemie bietet die CDU-Bundestagsabgeordnete Anita Schäfer Bürgerinnen und Bürgern persönliche Sprechstunden an. Diese finden bis auf Weiteres telefonisch statt. Interessierte werden gebeten, zwecks Terminkoordination und -vergabe das Wahlkreisbüro unter der Telefonnummer 06331 / 283529 oder per EMail an anita.schaefer.wk@bundestag.de zu kontaktieren.

### Haus der Nachhaltigkeit Johanniskreuz

#### Klimafreundlich leben mit Sonnenstrom und E-Auto - Zur Onlineveranstaltung jetzt im Internet anmelden

Klimaschutz ist bekanntlich der beste Waldschutz! Zusammen mit der Energieagentur des Landes bietet Landesforsten Rheinland-Pfalz/Haus der Nachhaltigkeit deshalb am 18. Mai (Beginn: 18 Uhr) eine Infoveranstaltung zu zwei wichtigen Energiethemen an. Das Online-Format richtet sich an alle, die Sonnenstrom nutzen wollen oder sich mit dem Gedanken tragen, ein Elektrofahrzeug anzuschaffen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine vorherige Anmeldung im Internet für die beschränkt zur Verfügung stehenden Plätze jedoch notwendig. Das Veranstaltungsprogramm kann heruntergeladen werden.

Unsere Mobilität wird zunehmend elektrisch, denn noch nie gab es in Deutschland so viele Neuzulassungen von E-Autos wie aktuell. Nicht zuletzt wegen attraktiver Förderprogramme wird sich dieser Trend zur klimafreundlichen Mobilität wahrscheinlich weiter fortsetzen. Doch wie sieht der Alltag mit einem E-Auto aus? Gibt es genügend Ladesäulen? Und sind die Reichweiten auch im Winter praxistauglich? Außerdem machen deutlich gefallene Modulpreise und die Möglichkeiten der Eigenstromerzeugung die Photovoltaik besonders attraktiv. Die Veranstaltung informiert deshalb auch über die Gewinnung von Sonnenstrom vom eigenen Dach. Solarenergie ist ideal für die dezentrale und umweltfreundliche Energieversorgung von Wohnhäusern – egal ob mit oder noch ohne eigenes E-Auto.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos, die Anzahl der Personen jedoch beschränkt. Eine Online-Anmeldung über die Webseite der Energieagentur Rheinland-Pfalz ist bis Montag, 17.05.2021 möglich..

Alle Informationen zum Online- Zugang erhalten Sie mit der Anmeldebestätigung. Bitte stellen Sie sicher, dass die Tonwiedergabe auf dem eigenen Endgerät funktioniert (Lautsprecher oder Kopfhörer). Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltung aufgezeichnet wird.

### Die Johanniter: POC-Schnelltests für Jedermann jetzt auch in Petersberg

Auch in Petersberg gibt es nun eine Johanniter-Teststelle. Mittwochs und freitags zwischen 18:00 und 20:00 Uhr können sich alle Bürgerinnen und Bürger kostenfrei und ohne Anmeldung testen lassen. Nach dem POC-Schnelltest gibt es ein schriftliches Ergebnis mit 24-stündiger Gültigkeit an Hand. Ein Personalausweis ist mitzubringen. Die Adresse lautet: Hanauer Ring 17. Info-Telefon 06331 21180.

### Bezirksverband Pfalz

#### Bewerbungsfrist für Pfalzpreis Bildende Kunst verlängert

Der Bezirksverband Pfalz hat die Bewerbungsfrist für den Pfalzpreis für Bildende Kunst, der in diesem Jahr in der Sparte Plastik ausgeschrieben ist, bis zum 25. Mai verlängert. Der Preis wird als Hauptpreis und Nachwuchspreis (bis 35 Jahre) sowie in Form einer Anerkennung für Schüler vergeben und ist mit 10.000, 2.500 beziehungsweise 500 Euro dotiert. Um den Preis kann man sich selbst bewerben oder vorgeschlagen werden; dabei sollte ein sachlicher oder persönlicher Bezug zur Pfalz bestehen. Die Richtlinien zum Pfalzpreis für Bildende Kunst sowie die Ausschreibung und das Anmeldeformular finden sich im Internet unter [www.pfalzpreise.de](http://www.pfalzpreise.de). Weitere Informationen gibt es beim Museum Pfalzgalerie, Museumsplatz 1, 67657 Kaiserslautern, Telefon 0631 3647-203; vorzugsweise sollte man sich per Mail bewerben an [a.reich@mpk.bv-pfalz.de](mailto:a.reich@mpk.bv-pfalz.de).

Der Pfalzpreis für Bildende Kunst, der in diesem Jahr die Sparte Plastik in den Mittelpunkt rückt, würdigt das künstlerische Schaffen in der Region seit 1953 und wird normalerweise alle zwei Jahre verliehen, wurde aber coronabedingt im vergangenen Jahr verschoben. Im ersten Schritt sollen die Künstlerinnen und Künstler zunächst Fotos (13 mal 18 Zentimeter) von maximal drei Arbeiten einsenden, die seit 2018 entstanden sind; beizufügen sind Erläuterungen zur Technik, zum Material und Entstehungsdatum sowie gegebenenfalls zum Titel zusammen mit einer kurzen Darstellung des künstlerischen Werdegangs und dem ausgefüllten Bewerbungsbogen. Die Jury wählt aus den eingereichten Fotos jene Werke aus, die dann im Museum Pfalzgalerie Kaiserslautern (mpk) abzugeben sind. In einer Ausstellung vom 4. September bis 3. Oktober präsentiert das mpk eine Auswahl der eingereichten Werke. Für die Preisträger organisiert das Museum des Bezirksverbands Pfalz im nächsten Jahr eine Einzelausstellung mit Katalog und erwirbt eines ihrer Werke. Beim Auswahlverfahren ermittelt eine Fachjury zunächst maximal fünf Nominierte; aus ihrem Kreis wird jeweils ein Haupt- und Nachwuchspreisträger bestimmt, den der Bezirksverband Pfalz im Rahmen einer Pfalzpreis-Gala bekannt gibt, die voraussichtlich am Sonntag, 7. November, um 18 Uhr im Pfalztheater Kaiserslautern stattfindet. Jeder Preisträger beziehungsweise jede Preisträgerin erhält neben dem Preisgeld auch eine Trophäe und eine Urkunde.

## Impressum Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

**Herausgeber:** Fieguth-Amtsblätter, SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH, Niederlassung Kaiser-Wilhelm-Str. 34, 67059 Ludwigshafen, Tel. 06321 3939-60, [anzeigen@amtsblatt.net](mailto:anzeigen@amtsblatt.net)

Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben erscheint wöchentlich freitags und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben verteilt. Sofern eine Zustellung aufgrund von unvorhersehbaren Störungen nicht erfolgt sein sollte, kann die jeweils aktuelle Ausgabe unter [www.wochenblatt-reporter.de/fieguth](http://www.wochenblatt-reporter.de/fieguth) eingesehen werden. **Druck:** Badisches Druckhaus Baden-Baden GmbH. **Zustellung:** PVG Ludwigshafen, [vertrieb@amtsblatt.net](mailto:vertrieb@amtsblatt.net), Tel. 0621 572498-38. **Anzeigenberatung:** Traudel Klein, Tel 06331 800450, [traudel.klein@suewe.de](mailto:traudel.klein@suewe.de), Anzeigenpreisliste vom 1.1.2021. Beiträge für die lokalen Nachrichten Waldfischbach-Burgalben schicken Sie bitte an [waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net](mailto:waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net).

Für nicht veröffentlichte oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen oder Texte wird kein Schadensersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder Störung des Arbeitsfriedens. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung seitens des Verlages übernommen.

**STARK  
IN IHRER  
REGION**

Heizöl kaufen ist  
Vertrauenssache!



Deshalb kümmern wir  
uns um alles. Persönlich,  
freundlich, zuverlässig.



Persönlich für Sie da:

**06333.2555**

**SCHUSTER & SOHN**  
ENERGIE DIE ANKOMMT

[www.schusterundsohn.de](http://www.schusterundsohn.de)

**WIR KAUFEN**

**Wohnmobile  
+  
Wohnwagen**

**Tel. 03944 - 36160  
www.wm-aw.de, Fa.**

10556938\_40\_2

**Reinigungskraft (m/w/d)**

ab sofort für Objekt in  
**Waldfischbach-Burgalben**  
tägl. 6 Tage/Wo.  
morgens od. abends auf  
geringfügiger Basis gesucht

**Gebäudereinigung**

**Anzallo**

Telefon: 06374/802794  
info@anzallo.de



10595228\_40\_2

## Service

### **Wasser Höheinöd**

In Notfällen im Bereich der Wasserversorgung der Ortsgemeinde Höheinöd ist der zuständige Bereitschaftsdienst des Zweckverbandes Wasserversorgung Sickingerhöhe-Wallhalbtal erreichbar unter der Telefon-Nr.:

während der Öffnungszeiten: **06334/441208**  
nach Dienstschluss: **06375/6149**

**Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben**  
**0631/3723-301**

### **Waldfischbach-Burgalben**

siehe Gemeindegewerke Waldfischbach-Burgalben

### **Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben**

In Notfällen ist die WVE Kaiserslautern zuständig.  
Die Notrufnummer lautet **0631/3723-301**

### **Abwasser und Kanal**

für alle Gemeinden **0631/3723-301**

### **Strom**

**für alle Gemeinden (außer Waldfischbach-Burgalben)**  
**0800/7977777**

### **Waldfischbach-Burgalben**

siehe Nahwerk-Energie GmbH & Co. KG

### **Gas**

**0800/1003448**

### **Gemeindegewerke, Am Bauhof 1, Wfb.-B.**

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 9 - 12 Uhr  
Mo 13.30 bis 16 Uhr Tel. 06333/2758100  
Mi 13.30-17.30 Uhr  
Bereitschaftsnummer Tel. 06333/2758-2322

### **NAHWERK Energie GmbH & Co. KG**

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 9 - 12 Uhr  
Mo 13.30 bis 16 Uhr Tel. 06333/2758200  
Mi 13.30-17.30 Uhr  
Bereitschaftsnummer Tel. 06333/2758-2322

### **Recyclinghöfe**

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

### **Heltersberg**

**Tel. 06333/65935**

Mo, Mi, Fr. 13-16.30 Uhr, Di, Do 8.30-12 Uhr +  
13-16.30 Uhr, Sa 8.30-12 Uhr

### **Waldfischbach-Burgalben**

Di, Do 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr  
Der Recyclinghof Waldfischbach-Burgalben befindet sich in der Nähe des Bahnhofs.

### **Donsieders**

**Tel. 06333/2937**

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr, 13 - 16 Uhr  
Der Recyclinghof Donsieders befindet sich bei der Bauschuttdeponie zwischen Donsieders und Clausen.

### **Kleiderkammer Deutsches Rotes Kreuz Waldfischbach, Hirtenstraße 44**

Wir sind jeden Mittwoch von 9:00 Uhr - 11:00 Uhr für Sie da.

Jeder ist recht herzlich willkommen.

Weitere Informationen:

Gabriele Teutsch, Tel: 06333 4131

### **Bürgertelefon und Bürgermail**

Bürgertelefon: Jürgen Germann,  
Mo. - Fr. 10 - 16 Uhr 0172-6771538  
Bürgermail: buergertelefon@b-w-b.de